

## CHRISTMAS.

LIII.

Quem pastores laudavere.

Original Melody of the XIVth Century.  
Harmony from Dr. F. LAYRIZ.

While their flocks the shepherds tend-ed, Heaven-ly Hosts to earth de-scend-ed,

Sing-ing, with all voi-ces blend-ed, "Fear not, CHRIST is born to-day!"

1. **Q**UEM pastores laudavere,  
Quibus angeli dixere  
"Absit vobis jam timere,  
Natus est rex gloriae:"  
Ad quem reges ambulabant,  
Aurum, thus, myrrham portabant,  
Immolabant hæc sincere  
Leoni victoriae.

2. Exultemus cum Maria  
In cœlesti hierarchia,  
Natum promat voce pia  
Laus honor et gloria.  
Christo regi, Deo nato  
Per Mariam nobis dato  
Merito resonat vere  
Dulci cum melodia.

*XIIIth—XVIIth Century.*

1. **W**HILE their flocks the shepherds tended,  
Heavenly Hosts to earth descended,  
Singing, with all voices blended,  
"Fear not, CHRIST is born to-day."  
Eastern Seers rich gifts had wrought Him,  
Gold, frankincense, myrrh, they brought  
Him,  
Guided by a Star they sought Him,  
Prince of Life and Victory.

2. On that Child with Mary gazing,  
Join ye Christians all in raising  
Songs to Him Whom Heaven is praising,  
God incarnate come to men.  
From this day's first dawn to even,  
Praise to CHRIST our King be given  
By all Earth, and all in Heaven,  
In our sweetest, loftiest strain.

THE REV. JOHN FULTON.

**LIV.****Missa Gabriel de cœlis.**

1. **M**ISSUS Gabriel de cœlis,  
Verbi baiulus fidelis,  
Sacris disserit loquelinis  
Cum beata virgine ;  
Verbum bonum et suave  
Pandit intus in conclave,  
Et ex Eva formans Ave,  
Evæ verbo nomine.

1. **G**ABRIEL, from the Heaven descending,  
On the faithful WORD attending,  
Is in holy converse blending  
With the Virgin full of grace :  
That good word and sweet he plighteth  
In the bosom where it lighteth,  
And for EVA AVE writeth,  
Changing Eva's name and race.